

Perseus 4.1 Surround System



English

Deutsch

Français

Italiano

Español

Introduction

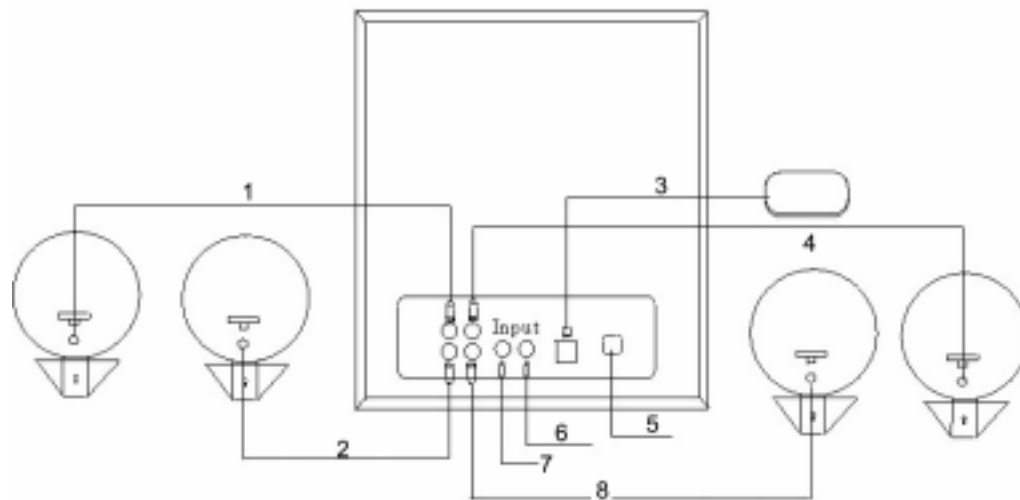
Thank you for purchasing the **Perseurs 4.1 Subwoofer System**. This speaker system, consisting of one subwoofer and four satellites, offers high quality sound experiences!

Features

- Magnetically shielded satellites with feet for mounting on the wall or positioning on a table.
- LED indicator
- Remote control
- Holding device for remote control

Installation

- Connect the speaker cables to the subwoofer according to the markings on the subwoofer (see figure).
- Connect the power cable of the subwoofer to the socket.
- Connect the cable of the remote control to the subwoofer ("Control Input").
- Connect the stereo jack to the subwoofer to an audio source, such as a CD-Player, television, PC, etc.



1. Front Left Speaker
2. Front Right Speaker
3. Control Input
4. Rear Left Speaker

5. Power supply
6. Rear
7. Front (lime)
8. Rear Right Speaker

Note:

In order to connect the system to a 2-channel audio source, please use the front connection.

Control elements

Remote control

To turn on the speakers just press the power button on the remote control.

Front Volume Control

Start an audio source (e.g. a CD-Player) and regulate the front volume by using the volume control on the remote control.

Rear Volume Control

Volume regulation of the rear speakers.

Bass Control

Regulate the bass output by using the bass control on the remote control.

Safety Information

Do not open the speakers or immerse them in liquid.

Place the speakers away from all heat sources.

Do not block the openings in the speaker cabinets. Never push objects into the speaker vents or slots because of fire or electric shock hazards.

Maintenance

Do not attempt to modify the device in any way. Do not attempt to service or repair the device yourself. Refer all servicing to qualified service personnel.

In case you need help...

In case of technical problems don't hesitate to contact our technical support. Please find the hotline number at the back page of this manual.

Specifications

Satellites:	63,500mm (2½") magnetically shielded
Subwoofer:	133,35 mm (5¼")
Frequency response:	40Hz- 22.000 Hz
Power supply:	230V~
Control:	Power On/Off Front Volume Control Rear Volume Control Bass Control
Signal input:	3,5mm stereo jack
Dimension subwoofer:	208x208x238 mm (WxDxH)
Dimensions satellites :	116x96x148 mm (WxDxH)

Einleitung

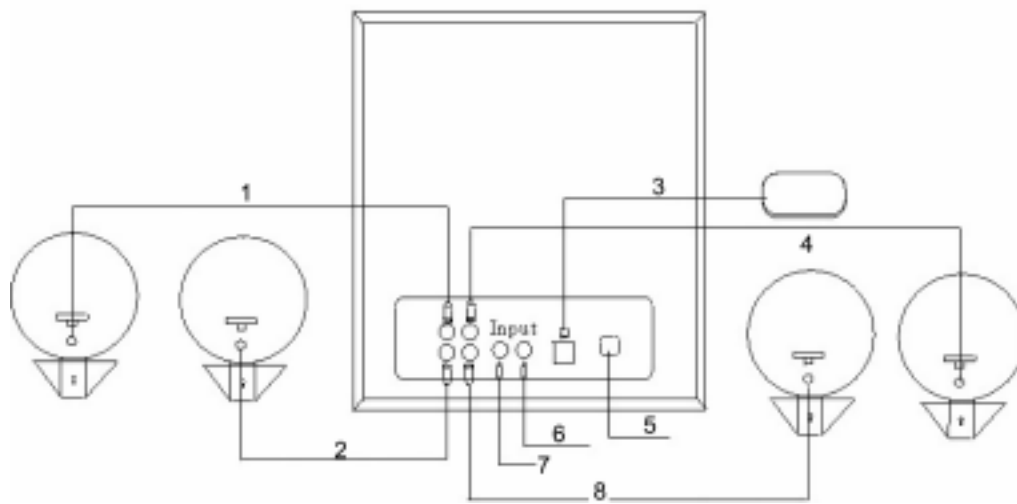
Vielen Dank für den Kauf des Perseus 4.1 Surround Systems. Dieses Lautsprechersystem, bestehend aus einem Subwoofer und fünf Satelliten-Lautsprechern, bietet Ihnen außergewöhnliche Klangerlebnisse für Soundwiedergaben jeder Art.

Produkteigenschaften

- Magnetisch abgeschirmte Satelliten-Lautsprecher mit Standfüßen, die auch als Wandhalterung dienen können.
- Betriebskontrollanzeige
- Fernbedienung
- Halter für Fernbedienung zur Befestigung am Monitor

Anschluss

- Schließen Sie die Kabel der Lautsprecher entsprechend der Kennzeichnungen am Subwoofer an (siehe Abbildung).
- Stecken Sie das Netzkabel des Subwoofers in eine Steckdose.
- Verbinden Sie das Kabel der Fernbedienung mit dem Subwoofer („Control Input“).
- Verbinden Sie den Klinkenstecker mit einer Audioquelle (Z.B. CD-Player, Fernsehen, PC, etc.).



- | | |
|------------------------------|------------------------------|
| 1. Front-Lautsprecher links | 5. Eingang Netzstecker |
| 2. Front-Lautsprecher rechts | 6. Rear |
| 3. Eingang Fernbedienung | 7. Front |
| 4. Rear-Lautsprecher links | 8. Rear- Lautsprecher rechts |

Hinweis:

Zum Anschluss einer 2-Kanalquelle verwenden Sie bitte den Front-Anschluss.

Bedienelemente

Fernbedienung

Drücken Sie zum Einschalten der Lautsprecher auf den Hauptschalter EIN/AUS.

Front-Lautstärkeregler

Starten Sie eine Audioquelle und stellen Sie die gewünschte Lautstärke der Front-Lautsprecher über den Lautstärkeregler ein.

Rear-Lautstärkeregler

Stellen Sie die gewünschte Lautstärke der Rear-Lautsprecher individuell über den Lautstärkeregler ein.

Bassregler

Der Bass-Sound kann über den Regler an der Fernbedienung eingestellt werden.

Sicherheitshinweise

Öffnen Sie die Lautsprecher nicht und bringen Sie sie nicht mit Flüssigkeiten in Kontakt.

Stellen Sie die Lautsprecher nicht in der Nähe von Wärmequellen auf.

Verdecken Sie nicht die Öffnungen der Lautsprechergehäuse, führen Sie keine Gegenstände in die Öffnungen ein.

Wartung

Nehmen Sie das Gerät unter keinen Umständen auseinander. Versuchen Sie nicht, das Gerät selbst zu warten oder zu reparieren. Überlassen Sie jegliche Wartungsarbeiten dem zuständigen Fachpersonal.

Falls Sie Hilfe benötigen...

Bei technischen Problemen wenden Sie sich bitte an unseren technischen Support. Die Hotline-Nummer finden Sie auf der Rückseite dieser Bedienungsanleitung.

Technische Daten

Lautsprecher Satelliten:	63,500mm (2½“) magnetisch abgeschirmt
Subwoofer:	133,35 mm (5¼“)
Frequenzbereich:	40 Hz - 22.000 Hz
Stromversorgung:	230V~
Regler:	Hauptschalter EIN/AUS Front-Lautstärkeregler Rear-Lautstärkeregler Bassregler
Signaleingang:	3,5mm Klinkenstecker Stereo
Abmessungen Subwoofer:	208x208x238 mm (BxTxH)
Abmessungen Satelliten:	116x96x148 mm (BxTxH)

Introduction

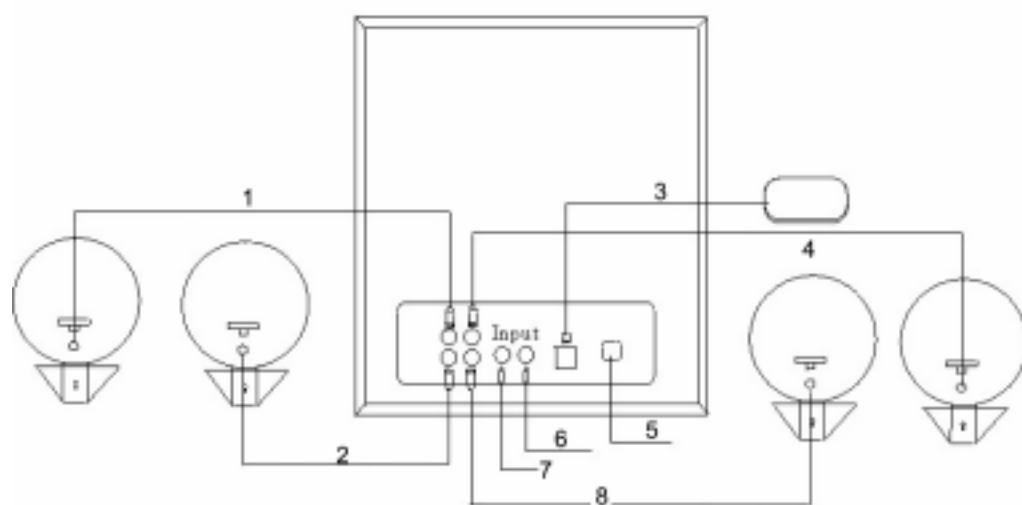
Merci d'acheter le **Perseus 4.1 Surround System**. Ce système de haut-parleurs, qui consiste d'un subwoofer et cinq satellites, vous offre des expériences de son d'une qualité élevée pour chaque reproduction audio.

Caractéristiques du produit

- Satellites blindés magnétiquement, montables au mur.
- Indicateur LED
- Télécommande
- Dispositif de fixation pour la télécommande

Connexion

1. Branchez les cordons des haut-parleurs sur le subwoofer, correspondant aux marquages.
2. Branchez le câble électrique du subwoofer sur le secteur.
3. Branchez le câble de la télécommande sur le subwoofer («Control Input»).
4. Branchez le 3,5mm stéréo jack sur une source audio (par exemple un lecteur de CD, une télévision, un ordinateur etc.).



- | | |
|--------------------------------|--------------------------------|
| 1. Haut-parleur avant gauche | 5. Entrée câble d'alimentation |
| 2. Haut-parleur avant droit | 6. Arrière («Rear») |
| 3. Entrée télécommande | 7. Avant («Front») |
| 4. Haut-parleur arrière gauche | 8. Haut-parleur arrière droit. |

Note:

Pour brancher ce système à une source de 2 canaux, veuillez utiliser les prises «Front».

Éléments de commande

Télécommande

Pour mettre le système sous tension, appuyez sur le bouton bleu situé sur la

télécommande.

Commande de volume avant

Activez une source audio et réglez le volume des haut-parleurs avant à l'aide du bouton de volume situé au côté latéral de la télécommande.

Commande de volume arrière

Pour régler individuellement le volume des haut-parleurs arrières.

Commande de basses

Les basses peuvent être réglé à l'aide de la commande au côté latéral de la télécommande.

Instructions de sécurité importantes

N'ouvrez pas les haut-parleurs et ne les immergez pas!

Eloignez les haut-parleurs de toute source de chaleur. Ne bloquez pas les ouvertures des haut-parleurs. N'enfoncez jamais d'objets dans les ouvertures ou les fentes des haut-parleurs, du fait du risque d'électrocution ou d'incendie.

Maintenance

Ne démontez pas le dispositif. Ne tenez pas d'effectuer vous-même l'entretien du dispositif ni de le réparer. Pour les opérations d'entretien, adressez-vous à du personnel qualifié.

Si vous avez besoin d'aide..

En cas de problèmes techniques, n'hésitez pas de contacter notre support technique. Le numéro de téléphone est indiqué au revers de ce manuel.

Spécifications

Satellites:	63,500mm (2½») blindés magnétiquement
Subwoofer:	133,35 mm (5¼»)
Gamme de fréquence:	40 Hz - 22.000 Hz
Alimentation:	230V~
Commandes de réglage:	Bouton Marche/Arrêt Commande de volume avant Commande de volume arrière Commande de basses
Entrée du signal:	3,5mm stéréo jack
Dimensions subwoofer:	208x208x238 mm (LxPxH)
Dimensions satellites:	116x96x148 mm (LxPxH)

Introduzione

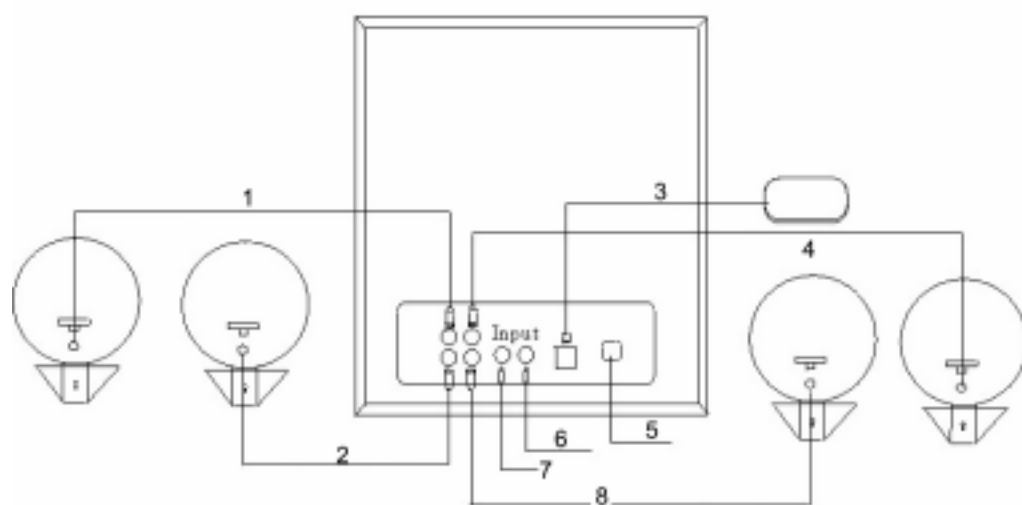
Congratulazioni per aver acquistato il nostro **Perseus 4.1 Surround System**. Il nostro sistema di riproduzione audio composto da un subwoofer e da cinque altoparlanti satelliti Vi assicura una strabiliante diffusione audio di qualsiasi tipo di suono.

Caratteristiche del prodotto

- altoparlanti satelliti, magneticamente schermati e muniti di piedini con funzione gancio per parete.
- indicatore di controllo funzionamento
- telecomando
- attacco per il telecomando

Installazione

- Collegate i cavi degli altoparlanti al subwoofer in corrispondenza delle marcature (si veda la figura).
- Allacciate il cavo dell'alimentazione del subwoofer alla presa di corrente.
- Collegate il cavo del telecomando al subwoofer in corrispondenza della marcatura („Control Input“).
- Allacciate il connettore stereo da 3,5mm alla fonte audio (per es. a un lettore CD, a un televisore, a un PC, etc.).



- | | |
|-------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. altoparlante anteriore sinistro | 5. entrata cavo di alimentazione |
| 2. altoparlante anteriore destro | 6. posteriore (Rear) |
| 3. entrata per il telecomando | 7. anteriore (Front) |
| 4. altoparlante posteriore sinistro | 8. altoparlante posteriore destro |

Note:

Per usare una scheda audio a due canali, usi il collegamento „Front“.

Attuatori

Telecomando

Premete il pulsante POWER per accendere gli altoparlanti.

Regolatore di volume anteriore

Accendete la fonte audio e regolate mediante il regolatore di volume il livello di volume desiderato.

Regolatore di volume posteriore

Accendete la fonte audio e regolate mediante il regolatore di volume posteriore il livello di volume desiderato.

Regolatore bassi

La gamma dei suoni bassi può essere regolata mediante il regolatore del telecomando.

Importanti informazioni in materia di sicurezza

Non aprire gli altoparlanti né immergerli in sostanze liquide.

Tenere gli altoparlanti lontano da fonti di calore.

Non ostruire le aperture situate negli altoparlanti né forzare oggetti di alcun tipo attraverso i fori o le aperture in quanto ciò può causare incendi o scosse elettriche.

Manutenzione

No smontare il dispositivo. Non cercare di eseguire la manutenzione o effettuare riparazioni al dispositivo. Affidare tutte le operazioni di riparazione a personale qualificato.

In caso di problemi...

Nel caso in cui dovessero verificarsi ulteriori problemi tecnici, Vi preghiamo di contattare il nostro customer-care il cui numero telefonico si trova sul retro di questo manuale d'istruzioni.

Specifiche tecniche

Altoparlanti satelliti:	63,500mm (2½") magneticamente schermati
Subwoofer:	133,35 mm (5¼")
Gamma di frequenza:	40 Hz – 22.000 Hz
Alimentazione elettrica:	230V~
Regolatori:	interruttori principali ON/OFF regolatore di volume anteriore regolatore di volume posteriore regolatore bassi
Entrata segnale audio:	connettore stereo da 3,5mm
Dimensioni del subwoofer:	208x208x238 mm (LxPxA)
Dimensioni dei satelliti:	116x96x148 mm (LxPxA)

Introducción

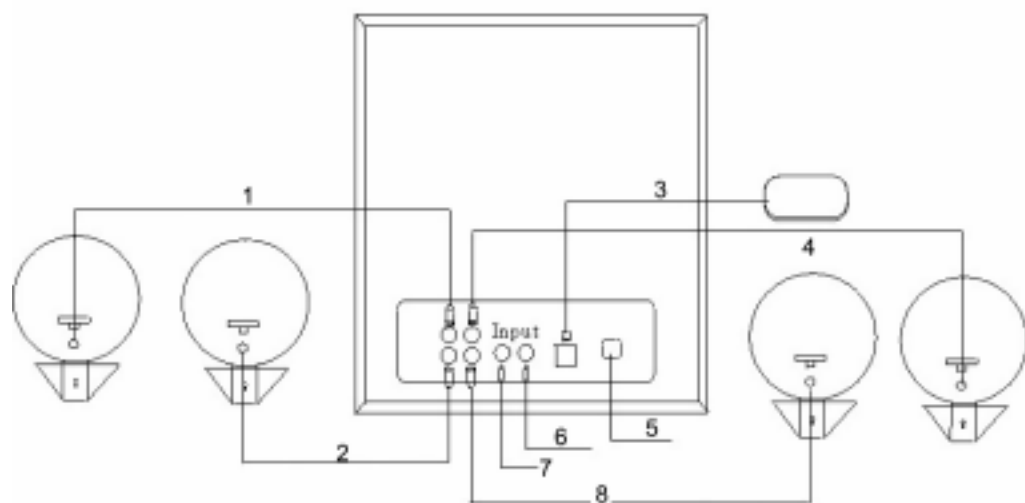
Gracias por comprar el **Perseus 4.1 Surround System**. Este sistema de altavoces, que consiste en un subwoofer y cinco satélites, le ofrece experiencias de sonido de alta calidad para cualquiera reproducción audio.

Características del producto

- Satélites blindados magnéticamente, que se pueden colocar en la pared
- Indicador LED
- Comando a distancia
- Dispositivo fijador para el comando a distancia

Conexión

- Conecte el cable de los altavoces al subwoofer según las marcas (ver figura).
- Conecte la línea eléctrica del subwoofer con el enchufe.
- Conecte el cable del comando a distancia con el subwoofer („Control Input“).
- Conecte la conexión estereo de 3,5mm con una fuente de audio (por ejemplo el lector de discos compactos, la televisión, el ordenador, etc.).



- | | |
|-------------------------------------|---------------------------------------|
| 1. Altoparlante anterior izquierdo | 5. Entrada para cable de alimentación |
| 2. Altoparlante anterior derecho | 6. Posterior (Rear) |
| 3. Entrada para comando a distancia | 7. Anterior (Front) |
| 4. Altoparlante posterior izquierdo | 8. Altoparlante posterior derecho |

Nota:

Para conectar el sistema a una fuente de dos canales, utilice Vd. por favor la conexión „Front“.

Elementos de manejo

Comando a distancia

Para encender y apagar el sistema, simplemente pulse el botón de encendido del altavoz derecho.

Control de volumen anterior

Activa una fuente de audio e ajuste el volumen de los altavoces anteriores con el comando a distancia.

Control de volumen posterior

Para ajustar el volumen de los altavoces posteriores individualmente.

Control de graves

Ajuste la reproducción de los graves por medio del comando a distancia.

Información de seguridad

Nunca abra los altavoces ni los sumerja en líquidos! Mantenga el producto alejado de fuentes de calor. No bloquee las aberturas de los altavoces ni introduzca ningún objeto en las ranuras u orificios de ventilación, ya que podrían producirse incendios o descargas eléctricas. Procure siempre que haya suficiente espacio alrededor de los altavoces para garantizar una ventilación adecuada.

Entretimiento

No desmonte el dispositivo o intente reparar el dispositivo usted mismo. Remita todas las reparaciones al personal de servicio cualificado.

Si necesita ayuda...

En caso de problemas técnicos no vacile en contactar nuestro soporte técnico. El número de teléfono está indicado en el dorso del manual de instrucciones.

Especificaciones

Satélites:	63,500mm (2½“) blindados magnéticamente
Subwoofer:	133,35 mm (5¼“)
Respuesta de frecuencia:	40 Hz - 22.000 Hz
Suministro de corriente:	230V~
Control:	Control Encendido/Apagado Control de volumen anterior Control de volumen posterior Control de graves
Entrada del signal:	Conexión estereo de 3,5mm
Dimensión subwoofer:	208x208x238 mm (AxPxH)
Dimensiones satélites:	116x96x148 mm(AxPxH)

HOTLINE

 **0180 512 513 3**
www.speed-link.com

SL-8240